
Symposium ”Approches sensibles et créatives dans une pédagogie énaactive des langues”

Marie Potapushkina Delfosse*¹ and Ana Castelo*¹

¹IMAGER – Université Paris-Est Créteil Val-de-Marne (UPEC) – France

Résumé

La pédagogie énaactive dont les bases ont été posées par Joëlle Aden (2017) avec appui sur les travaux de Francisco Varela (1993), en neurophénoménologie, accorde une place centrale au corps en mouvement, percevant et agissant, et aux émotions que cette perception-action (Noë, 2004) engendre, dans le cadre de l'apprentissage en général et de l'apprentissage des langues en particulier. Le groupe de recherche *LanguEnact* (IMAGER, UPEC) inscrit cette approche dans les pratiques artistiques et esthétiques qui, en suscitant la créativité des apprenants et en stimulant leur capacité d'empathie, permettent d'aborder les langues non pas comme de simples outils de transmission d'informations d'un locuteur/scripteur à un autre, mais comme une voie de ”translangageance” (Eschenauer, 2014). L'individu qui emprunte cette voie est appelé à créer du sens en se reliant à soi, aux autres et à l'environnement et en utilisant, pour ce faire, l'ensemble de son répertoire langagier. Par ce dernier, nous entendons l'ensemble des langages (verbal, kinesthésique, pictural, musical, etc.) qui nous permettent de nous exprimer, de résonner les uns avec les autres, d'être au monde.

Au cours de ce symposium, trois exemples de mise en œuvre de la pédagogie énaactive des langues seront donnés par les chercheuses faisant partie du groupe *LanguEnact* (IMAGER, UPEC) :

- Maria Pavlovskaya présentera une recherche-crédation qui consiste à décrire et conceptualiser la dynamique de la co-crédation du sens dans un atelier de théâtre inclusif qui réunit de jeunes élèves avec des troubles du spectre de l'autisme, des apprenants de FLE et des élèves venant des familles mixtes d'origine française, ukrainienne, russe, biélorusse, kalmouk ;
- Ana Castelo présentera l'analyse du processus de transformation d'une praticienne chercheuse en artiste-pédagogue, en montrant comment sa double pratique en art et en enseignement des langues fait émerger une pédagogie artistique énaactive qui favorise l'expérience sensible ;
- Marie Potapushkina partagera une méthodologie de recours au geste grapho-pictural dans l'enseignement-apprentissage de l'anglais à l'école primaire.

Nous sommes également heureuses d'inviter à participer à ce symposium nos collègues de l'Université de Göttingen (Allemagne), Birgit Schädlich et Laura-Joanna Schröter, qui apporteront un éclairage sur les approches performatives en didactique des langues faisant l'objet de leurs recherches respectives :

*Intervenant

- Birgit Schädlich consacrera sa contribution aux approches performatives dans l'enseignement des langues vivantes en Allemagne, en les abordant des points de vue de la didactique et de la recherche ;

- Laura-Joanna Schröter présentera la méthodologie de la " simulation globale " et sa mise en œuvre dans le cadre de l'enseignement du FLE dans un d'apprentissage extrascolaire, d'un point de vue ethnographique.

Eléments bibliographiques

Aden, J. (2017). " Langues et langage dans un paradigme éactif ", Recherches en didactique des langues et des cultures (En ligne), 14-1 — 2017.

Eschenauer, Sandrine (2014), " Faire corps avec ses langues. Theatre et didactique : vers une definition de la translangageance, E-CRINI (En ligne).

Noë, A. (2004). *Action in Perception*. Cambridge : MIT Press.

Varela, F., Thompson, E., Rosch, E. (1993). *L'Inscription corporelle de l'esprit : sciences cognitives et expérience humaine*. Paris : Éditions du Seuil.

Yaiche, Francis (1996). *Les simulations globales. Mode d'emploi*. Vanves : Hachette

Mots-Clés: pédagogie éactive, recherche, création, artiste, pédagogue, approche performative